

J E L E N K Ö R.

76. szám

Pest, szerda septem. 23^{kán}

1835.

Foglalt: Magyar- és Erdélyország (országgyűlési tudósítás; kinevezések; somogyi lóverseny; aradi és zemplényi kórházak, Saator János f.; k. kam. tudósítás.) Anglia (alsó- és felsőházi tanácskozások; O' Connel beszéde; községi törvényjavaslat törvényé vált; legújabb hírek.) Franciaország (Morey's Fieschi; sajtótörvény; Domgermain község baja; elegy.) Spanyolország (minister-változás; Barcelonában nemzeti gyűlés; Vapor logicaja; malegai zendülés; királyné decretuma's hadi hírek.)

MAGYAR- és ERDÉLYORSZAG.

Pozsony. A' KK. és RR. sept. 14ikén tartott kerületi ülésekben az urbér iránti válaszüzenetet vevén föl, a' bíró-választás tárgyában azon közelítő módosítást fogadák el, hogy a' hol a' helység előjárói eddig különbség nélkül az egész lakosság által választattak, ott ezen szokásjövendőre is föntartassék; egyebütt pedig mindazok szavazással birjanak a' választásban, kik a' helységben 's annak határában házat vagy más fekvő vagyont birnak. E' ponton kivüla' RR. a' többire nézve megmaradtak előbbi állapotásuknál 's így küldetett át az üzenet 's fölírási javaslat a' 16ikén tartott orsz. ülésből a' fő RRhez, együtt az Vik Ferdinand czimet 's szólásszabadságot illető üzenetekkel 's fölírási javaslattal. Alsó-Tótország nevezetére 's a' boltjusra nézve ámbár ekkor is csak előbbi véleményükhöz ragaszkodtak a' fő RR, valamint a' bíró-választást is inkább a' kir. válaszhoz módosítottak ohaitották volna: mindazáltal az e' tárgyi tanácskozások minél előbb berekeszthetése tekintetéből a' fölírás fölterjeszthetését tovább nem ellenzék. Az egység tehát az urbéri tárgyban (kivevén a' végső pont szerkezetét) megvan a' két tábla közt. — Hasonló egység jött létre másnap (14én) az Vik Ferdinand czim tárgyában is, mellyben az újabb fölírás fölterjesztését a' föltábla tovább nem ellenzék; az üzenet másik részére nézve pedig megegyezett abban, hogy a' küldendő fölírástok borítékján Vik Ferdinand czim is, mint magyar királyi czim, használtassék. — Azonban a' szólásszabadságot illető Sik üzenetben előbbi határozatuknál maradtak meg a' fő RR.

Ö cs. 's apostoli királyi fölsége majus 16iki legfensőbb kézírata szerint hg. Batthyany Fülöpöt Vas vmegye örökös főispánját t. tanácsnoki czim mel méltóztatott fölruházni; — auguszt. 11k. legfensőbb határozata szerint pedig a' eszmai társas káptalanánál Megyey Ferenczet olvasókanonokká, Denczotich Antalt éneklőkanonokká; Mravinecz Pál discupecki plebánust, és Maurovich Jánost a' varasdi gymnasium igazgatóját kanonokká méltóztatott kinevezni. — Az erdélyi udv. Kancellaria Gáborfi Pál nyugalmaztatása által a' beszterezsei kerületben megürült tartománybiz-

tosi segéd-hivatalra Kontz Jánost, az erdélyi udv. kancellaria lajstromzóját nevezte ki.

Ö cs. kir. fölsége aug. 29iki legfensőbb végzése szerint Horváth Ferencz előlepte által az erdélyi kir. táblánál megürült ítélőmesteri hivatalra ellátásképen Donáth Sándor kir. táblai közbíró méltóztatott kinevezni.

Mult 1834 julius 20ikán Kézdi-Vásárhelyt a' nagy tűzben leégett reform. templom fölépítésére ö cs. kir. fölsége két ezer pengő frtot méltóztatott ajándékozni.

Lissaboni hírek szerint aug. 24éről a' királyné házassága Koháry-Coburg hg. Ferdinand August Antal Ferenczével (ki 1816ban oct. 29én Bécsben született; atyja Ferdinand György Augusztászs Cóburgi hg; anyja a' magyar Koháry hg. leánya) bizonyosan el van határozva. —

SOMOGYI LÓVERSENY.

(végbement aug. 31ikén, sept. 1 's 2ikán.)

Valamint már előre is kihirdetve volt a' somogyi lóverseny 's jeles csikókra alapított jutalmak osztása a' meghatározott napokon 's a' Hetesi gyepen, ugyszinte az eladásra szánt lovak árverése is ugyan Hetesen végbement; névszerint aug. 30kán a' pályatérén megvizsgáltattak az 1 és 2 esz. csikók, 's a' megjutalmazásra határozottak külön állítván, az oda vezetett 54 darab egy esztendősek közül 5 darab gazdáji, és ugyan: aszalai lakos Györgyi János 25 fr., látrányi lakos Varga János 20 fr., somi lakos Domkos Péter 15 fr., törökkoppányi lakos Varga László 10 fr., gyarmati lakos Forró Mátyás 5 fr.; — továbbá a' 45 darab 2 esztendősek közül négynek gazdáji 's nevenként Kapos-Füredről Vörös János 25 fr., Aszalólórul Kovács Mózsés 20 fr., Eddéről Szabó József 15 fr. és Gölléről Deres Albert 10 fr. jutalmat nyertek pengő pénzben, 's e' jutalmak a' nyertes jobbagyoknak muzsika szó közt osztattak ki. — Aug. 31ikén délután a' paraszt lovakra nézve próba futtatás tartatott. Ez alkalommal néhány ifju ur is különös fogadások mellett versenyt futtatott. — Sept. 1sőjén délután 3 órákor kezdődött az 1 angol mérföld hosszúságu pályán az ismételt verseny-futtatás, nevezetesen:

1) Gr. Hunyady ur Mizar nevü szürke mén lova; — Czindery László ur 3 esz. sárga herélt lova; — gr. Zichy Edmund ur 3 e. p. m. lova Splindebar, és Tallian István ur sül-szörü fek. lova. 2 angol mérföldet futottak körül, (az utolsó kitért.) és gr. Hunyady Mizarka mint első nyert 30 aranyat.

2) Paraszt lóversenyre kiállítottott 6 ló. Első díj 70, második díj 40 pengő fr. Az első hetesi job-

bágy Szabó István s. 3 e. kanczája, a 2ikat Mozsy János várdai jobbágy vil. p. 7. e. herélt lova nyerte meg.

3) Különös fogadás mellett gr. Althan pej paripája és gr. Festetics Miklós s. 4 e. ménje között törtévény futtatás, — ez utóbbi nyere el a kikötött 20 aranyat. E' futás igen jeles volt.

4) Adózók (nem jobbágyok) lovai versenyére egy mézárós, egy megyei katona, hg. Eszterházy egyik hajduja 's néhány mesterember állítottak ki lovakat. A' díj volt 10 arany, Czindery László ur adományá, 's hg. Eszterházy kaposvári hajduja lova nyerte el. Sept. 21kán délutáni két óraker újra elkezdődtek a futtatások 's nérszerint:

1) Ismételt futtatásra a' díj 20 aranyban határoztatván, béjelentetett gr. Festetics Miklós ur 3 e. s. kanczája Mary, lovasán fek. sapka, zöld derék, veres uj. Czindery László ur 3 e. p. méncsikaja Splindebar, lovasán vörös sapka és uj, fejer derék. Appel József ur sz. herélt 6 e. lova, lovasa maga, ki is a' pályának előszöri eljárta után lovát visszahuzta 's így ismétléskor a' két első futván, ezek közt Mary lón nyertes. Gr. Festetics M. ur ezen 20 arany nyereséget a' társaságnak azon föltét alatt, hogy azzal a' jövő esztendői díj szaporitassék, általadta.

2) Jobbágyok lovai versenyére díj 60 és 30 pengő fr. tétetvén ki, futott érte 8 ló, 's köztük Horvát János hetesi jobbágy 14 e. fek. herélt lova az első, — 's Szabó István ugyan hetesi jobbágy 16 e. fek. k. lova a' 2ik díjt nyere el.

3.) Ismét jobbágyi lovak versenyé. Díj 50 és 20 pengő fr. Futottak többen, nyertes kaposmérői jobbágy Sára Mihály vil. p. 3 eszt. csikaja 16; — 's Béres József várdai jobbágy 4 e. f. herélt lova 2ik.

4.) Csapody Pál és Czenner urak tettek ki 2 aranyat olly lovak jutalmul, mellyek még nem nyertek. Futottak érte többen; nyertes lón jutai jobbágy Pap József p. lova.

5.) Végre gr. Festetics Miklós ur 6 aranyat olly föltét alatt adott: hogy azok is, kik már több ízben futtattak de nem nyertek, jutalom nélkül ne maradjanak, hanem ezek közül az első 2 aranyat, az utána következők pedig egy egy aranyat nyerjenek. — Továbbá Somsich Pál ur 1 aranyat, 's gr. Niezky György ur 5 pengő frtot hasonló szándékkal tettek le; melly jutalmakért hatan futottak 's a' két első két két aranyat, a' többiek pedig egy egy aranyat nyertek, úgy hogy azon adózók közül, kik futtattak, egy sem maradt jutalom nélkül.

Az eladásra sok jeles, 's mintegy 200 d. számot meghaladó részint egészvér arab 's angol, sok félvér, nagyobb részint pedig tiszta magyar fajta hágó ménnek, idomított kocsis lovak, paripák 's idomíthatlanok is állíttatván ki, naponként, nevezetesen aug. 31ikén, sept. 1—21kán délelőtt árverés utján, de azon kívül külön alku mellett is, mintegy 70 darab adatott el. Mind néző, mind vevő, kik között a' somogyiakon kívül, Zala, Veszprém, Tolna, Baranya vmegyékből, Horvátországból, Gréczből, Bécsből sőt Württembergből is jelentek meg, mindenféle uri és nem uri rendből az egész négy nap lefolyta alatt számosan, 's mondhatni, ezernél többen voltak.

Különösen szép volt látni e' sokaságot a' pályagyepen, hol a' szépnem számúra karzat is volt emelve. A' sok hintó, szekér, a' pálya mellett föllállított sátorok, laczikonyhák 's azok előtt füstölő tüzek, a' többfelé szóló muzsika, táncz. a' szabadban föllállított játékszín valami különös ünnepiséget kölcsönöztek az egésznek. Édes remény táplálja Somogy lakosait, hogy ezen kezdet évenként növekedni és sok kedves vendég által látogattatni fog. Meg kell végre m. gr. Festetics Miklós urnak barátságos szivesztését is tisztelettel említeni, ki hetesi kertjében naponként szinte másfél száz személyt vendégtelt meg.

Arad vmegyének f. sept. 14én tartott közgyűlésében rendszerinti alispán 's elnök ur a' számosan egybegyűlt megyei KK. és RRket megköszöntvén, mindenek előtt jelenté: hogy mivel az ujon épült 's kitűzött vég czéljára nem sokára tökéletesen eljutó megyei kórházban levő kápolna már valósággal elkészült, annak ünnepélyes fölszentelését a' csanádi megyés püspök Lonovics József ur maga személyesen kívánván végre hajtani, e' végett csakugyan már a' kápolnánál megjelent 's a' megyei KK. és RRket az ott most mingyárt tartandó isteni szolgálatra elvárja. — E' meglepő előterjesztés következtében az egybegyűlt megyei KK. és RR. egy testben a' kápolnához menvén, miután a' fentisztelet püspök ur egy lelkes beszéddel a' megnyitást elvégzé, egész végig részt vettek a' fölszentelési ajtatosságban 's a' szegénység segedelméül alkotott eme' jeles intézetnek czélhoz jutásáért a' Mindenhatónak buzgó hálát adtak; visszatérvén pedig ugyan csak a' fentisztelet megyés püspök urral együtt ülés-teremükbe, valamint a' kápolna ünnepélyes fölszentelésének a' szeretet megyés főpásztor ur által eszközlött díszes végrehajtását, úgy azért, mit a' megyei KK. és RR. a' püspök urnak irántok eddig is bizonyított különös szereteti hajlandósága 's tisztelete a' szenvedő emberiség érdekével párosított ujabbi szép zálogaul tekintének, ezennel kijelentett szives köszönetjüket; — nem különben azon jeles és köztudomásra jutott körülményt is, hogy a' püspök ur különös adakozásából a' kápolnához egy gazdagon aranyozott ezüst kehely, báró Dittrich Józsefné asszonyság jötevőségéből pedig a' sz. Istivánt ábrázoló oltári díszes kép 's a' papi oltózetek szereztettek meg, — örömemlékül jegyzékbe vétetni rendelék. — Aradon a' szüret oct. 15ikére van határozva, a' vinczelléréké pedig azt megelőzőleg octob. 12ikére.

A' zemplényi kórház pénzalapja is szép gyarapodást nyert e' napokban, midőn sept. 15őjén ezen czélra a' zemplényi casinói társaság táncmulatságot adván, a' bejött jövedelem 478 fr. 's 51 kr-ra ment pengőben. Nem kissé nevelték e' jövedelmet a' szépnem által az idén is ez alka-

lomra beküldött munkák, melyek szokott sorozás utján kijátszottak 's a' nyerők közt kiosztottak. — Milly gyönyörű intézetek köszönendik egykor ez ártatlan vigalmaknak éltüket!

Makón auguszt. 13ikán gutaütés által kimult Kis-Jókai Saator János ur Csanád vmegyének 32 évig volt főadószedője 's a' helv. vall. békeszánsági egyházi vidék segéd curatora. A' boldogultat, 75 esztendőre terjedt élemedett korához képest is tisztében fáradhatatlan szorgalmi buzgóság, széles tudományos ismeretek 's derült kellemes lélek tüntették ki.

Ő cs. kir. felsége a' magyar tenger melléki só- 's 30ad-jövedelem sikeresebb igazgatása tekintetéből Fiumében erre sajátképen egy só- 's 30ad-felügyelő és segédi hivatal fölállíthatását jóváhagyni méltóztatott. — A' nm. magyar kir. udv. Kamara Ertzl János Buszturán volt első osztálybeli kam. erdőszt Vissóra anyagsáfárrá, Petrovich Antal Orchovitzon volt ellenörködő 30adi tisztirnokot portorei 30adossá — 's helyébe Orchovitzra tisztirnokká Adelsfeld Lajos zágrábi 30adi practicanst nevezte ki. Haagen József szeredi sómázsás meghalt. (k. kam. tud.)

A N G L I A.

Az alsóházban aug. 31én Morpeth l. Irland főtitkárja kérelmet nyujta be 15,000 yorki lakostól aláírva, ki többnyire pénzváltó, kalmár 's földes ur a' megyében. A' kérelem keményen gáncsolja a' felsőház által a' községi törvényjavaslatba hozott indítványokat, 's arra unszolja az alsóházat, hogy a' nép érdekében semmit se engedjen, hanem vesse el az ügy megesonkított törvényjavaslatot. (halljuk!) Ezenkívül még számos kérelem tételék le a' ház asztalára hasonló értelmű. Ezúttal Rippon ur jelenté, hogy a' jövő ülésen indítványt teend a' püspökök kizárásukra a' felsőházból, szinte Roebuck is, hogy jövő ülésen olly törvényjavaslat-behozásra fog engedelmet kérni, mellyben a' felsőház vetoja (tilalma)törlessék el 's határozottassék meg, hogy minden, az alsóház által elvileg elfogadott, de később a' lordok által elvetett törvényjavaslat, ha az alsóházban újra előterjesztetvén ismét elfogadtatik, a' király jóváhagyása mellett országos törvényvé lehessen (halljuk!). Hume végre jelenté, hogy jövő ülésen nyomozó biztosság-kinevezésre indítványt teend, melly a' peerek számát, szabadékit, 's azon módot vizsgálja meg, mikép teljesítik a' lordok törvényhozói eljárásukat. A' conservativek e' jelentésekre nem sokat látszanak hajtani. Öster. Beobachter. — Az alsóház sept. 3án elvégzé a' községi törvényjavaslat vitatását, 's el is fogadá a' már említett módosításokkal; mire választottság neveztetett ki, melly az okokat fejtsé meg a' felsőháznak, mel-

lyek az alsóházat e' módosításokra bírák. Következő O'Connell ur beszéde, mellyet az alsóházban 31kén mondott, midőn J. Russell lord azon indítványt tevé, hogy fogadjon el némelly indítványt 's módosítást a' felsőház által a' községi törvényjavaslatra tettekből, másokat pedig mellyek a' törvényjavaslat szellemével ellenkezők, vessen el: „Világos, ugymond, hogy összeütközött v. meghasonlott a' két ház. Nincs szó többé az egyensúly rendszeréről, mellyet, mint alkotmányunk egy részét, olly gyakran magasztalának; most nem egyensúlyokkal hanem valódi akadályokkal van dolgunk. — Mert mikép 's millyennek mutatkozott utóbbi időkben a' lordok háza, ha nem akadékoskodónak? Ott a' végrendeles végrehajtását tárgyazó törvényjavaslat, — becses rendszabály; — mi lett belőle? Nyugalmaztatott. — Az adóssági börtönt eltörlő törvényjavaslat? Nyugalmaztatott. A' vádlottak védelméről szóló törvényjavaslat? Nyugalmaztatott. Hát az irlandi egyházi törvényjavaslat, e' rendszabály, melly legelőször bizonyította ez országban a' kormány becsületes szándékát Irland érdekei előmozdítására, no's? gyalázatosan, hanyathomlok vettetett félre. (halljuk! halljuk!) Ő lordságok még azon közönséges illedelemmel sem akartak iránta lenni, hogy cikkről cikkre hányták volna meg, mikép a' legmindennapibb törvényjavaslatl is banni szoktak, hanem egyszerre 25 cikkelyét vetették el! (halljuk!) Ott vala továbbá az irlandi rendőrséget tárgyazó törvényjavaslat; megkimélte volna ez a' költségeket, 's hazáznak hathatós rendőr-testet adott volna, pipogya helyett, melly csak 48,000 f. sterlingbe került volna évenként; de félrevetett olly okoknál fogva, mellyek miatt minden józan gyűlésnek szégyenlenie kellene magát. A' kormány hajlónak mutatkozott engedélyeiben olly messze menni, a' mennyire csak lehet, melly engedélyek, mint méltán tartok tőle, a' népnek tetszeni nem fognak; még is helyeslem e' viselkedet, mert ohajtom, hogy mindenek szemei előtt jogban álljunk; mert ha engedélyink mellett is elveték a' lordok e' törvényjavaslatot, az egész ország színe előtt meghasonlottaknak nyilvánítandják magokat az alsóházzal, 's a' nép látni fogja, milly igazságtalanul cselekszenek peerjei. A' törvényjavaslat azonban mostani alakjában is méltó az elfogadásra, mert nem egy visszaélést irt ki 's a' választás alapját kiterjeszti. Jó kezdet; mert én semmikép sem tartom ezt e' pontra nézve végső rendszabálynak. (halljuk! halljuk!) A' freemanság (szabadékosság) megtartatott benne, 's miért? mert ez olly hatalom, mellyet megvásárolhatni 's vesztegethetni. (halljuk!) Igen is, azért vétettek a' freemanek, a' magukat utóbb időben

„szegények barátinak“ nevezők által ótalomba. De elárulták magukat, kirítt az álszínőség; a' pénzvágy kimutatta, mit kelljen tartani e' barátságáról a' szegények iránt. Ha ezentul valamely polgárnak mindelehető sajátja megleend, csak pénze nem lesz, 's azt kérdendik tőle: miért nem ül a' községi tanácsban? azt fogják felelni: mert nem elég gazdag. Mit használnak minden ismeretei, mit minden erénye? Ha nem „ér“ 500 fontot, többi értéke tekintetbe sem jövend. Csak azért egyezem meg illy elvetemült határozásba, mint a' pénzsajtság, hogy a' felsőháztól minden ürügyöt elvegyek a' törvényjavaslat elvetésére. (halljuk!) Sajnálom a' megkezdett összeütközést a' két ház közt; de nem bennünk az ok, hanem másutt. Az ok t. i. Irlanddal bánásban fekszik. Már ezerszer is felszólamlottam: mutassák meg, mi hasznára volt Irlandnak az egyesülés Angliával? Semmit sem használt ugyan neki, de végtelenül ártott. 'S pedig ez ország népe, mellyel oly méltatlanul bánnak, nem csekély jelentésű, nem megvetendő; nyolcz millió fönyi. Lássunk hozzá, hogy ellenségünket jogtalanságába tegyük. (Halljuk!) Engedjünk neki e' célra még többet, mint anélkül tennünk szabad volna, 's azután hivatkozzunk a' britt nemzet józan érzelmére. (Halljuk!) Igen is, hivatkozzunk erre, 's a' felség szeretetére népe iránt, ki azzal kezdé uralkodását, hogy e' ház javítását helybenhagyá, 's ki legnagyobb dicsőségét abban találandja, hogy alattvalóji javát, valamint eddig úgy ezentul is gondja, fő tárgyává évé. (A' beszédet zajos tetszésköveté.) — Azon másítások közt, mellyeket az alsóház a' községi törvényjavaslatba hozott, 's mintegy közelíteni ügyekezett a' felsőházhoz, az is van: a' híres „ötrev eddigi községyszerkesztése most még megmarad, míg rájok nézve egészen új javaslat hozatik a' ház elé“. Sept. 2án pedig J. Russell lord a' községi tanácsnokok vagyoni föltétét állandóvá javaslatenni, azaz, hogy a' megválasztáskor szükséges vagyon-mennyiséget a' hivatal folytában is kérdésbe lehessen venni. Az indítvány 155 szóval 56 ellen elfogadtatott. Továbbá a' kincskanczellár azon indítványt hozá föl, hogy a' községi testületeknek kötelességül tétessék, a' jelen községi törvény kihirdése után bizonyos illő határnap alatt, minden egyházi vagyont eladni. Ez indítványt sir R. Peel is javalá 's az minden szavazás nélkül elfogadtatott. Ezen ülésben Buller radical tag következőleg fejezé ki magát: „Azon okoknál fogva, mellyeket a' minis-ter tegnap az oldalamon ülő barátimnak kifejtett, oda határoztam magamat, hogy engedvényeket tegyünk 's némelly a' lordok által tett indítványokat elfogadjunk; de úgy hiszem jó lesz, az ezen forrásból credit másításokat jól megróni, hogy az ország rosztalásával bélyegezze meg azokat 's

e' házat oly állapotba tehesse, mellyben a' javaslat hiányait jövő évben kijavíthassa.“ (Halljuk!) Scarlett (főügyész Peel ministeriuma alatt,) nagy elénkséggel fölkiált: e' nyilatkozás után „úgy tetszik, a' ház többsége e' rendszabályt, melly most tanácskozás alatt van, nem tartja végsőnek?“ (Harsogó hoszan tartó tetszés a' többség padjain) Végre biztosság neveztetett ki, melly „a' lordok házának az okokat megfejtse, mellyek az alsóházat, a' lordok néhány indítványai elvetésére bírák“ — A' felsőházban sept. 2án fölkelt Plunkett lord, Irland lordkanczellárja 's mondván, hogy Cumberland hg jelenlétét használni akarja, azt kérdé tőle: való e, mit némelly hírlapok állítanak, mintha a' hg egy orangista egyesületben, hol előült, panaszkodott volna szenvedélyes kifakadások ellen az ő részéről, melly alkalommal a' ns herczeg azt is mondotta volna, hogy Plunkett lord megjegyzését érdemlett megvetéssel fogadá, kinek viselete illetve egy gentlemanhez. „Ha ezen előadás igaz, folytatá az irlandi lordkanczellár, úgy sajnálom, hogy a' ns. hg. e' nyilatkozást nem szemembe mondta, e' ház színe előtt; mert bármi különböző is rangunk, azért se a' ns. hgnek se másnak bárkinek nem adok jogot arra, hogy viseletemet gentlemanhez méltatlannak jelölje ki, se meg nem fogom engedni, hogy bárki megvetéssel bánjék velem.“ Cumberland hg: „En azon nyelven, mellyet némelly lap számba tett, nem szóltam („halljuk halljuk!“ Félbenszakasztás.) Ha a' ns és tudós lord tovább folytatnom engedni, meg fogom mondani, mikép fejeztem ki magamat.“ Plunkett lord: „Igen örömet.“ A' hg: „Igaz, hogy az orangista gyűlésben szenvedélyes és rosztakaró kifakadások ellen panaszkodtam, de ez egészen közönséges tekintetben történt, 's nekem épen nem vala szándékom a' ns és tudós lordot különösen kijelelnem (halljuk!). Panaszlási jogomat, reményem, senki sem fogja tán kérdésbe venni, mert nem tagadhatni, hogy gyakran 's hevesen megtámadtak azon elvekért, mellyeken nyugszik véleményem szerint hazám üdve, 's a' protestans vallás fentartása. (halljuk!) Még csak egy szót mondok; hogy tudnilik seha valamely ember hátamögött olyasmit nem mondottam, mit kész nem lettem volna szemében is megmondani.“ Plunkett lord e' nyilatkozást eléglé. —

A' felsőházban sept. 3án nagy hévvel kikelt Lyndhurst lord az ellen, hogy a' ministerek a' lordok által megcsontított, sőt leölt irlandi egyházi törvényjavaslatot az alsóházban előterjeszteni nem akarják. Valóban a' ministerek, úgy mond, nagy felelősség alá vetik magukat, hogy az irlandi papságot a' jövő évre minden segédforrástól megfosztva hagyják. Melbourne lord: „En a'

ns lord által említett rész nagyságát nem kísinyilem, sem kérdésbe nem vonom, mert valóban szomorú, hogy a' tizedkérdés így a' jövő évig függőben maradand; de meg nem engedem, hogy a' felelősség e' sajnós állapotért a' minisztereket terhelje; sőt inkább azokat éri, kik az általunk előterjesztett 's a' másikházban elfogadott törvényjavaslatnak ellenszegültek. (Tetszés a' ministeri padokon.) Az utóbbi évben, mylordok, alkalom nyújtott Uraságtoknak a' kérdés vég megoldására; Uraságtok elutalák azt. Innen szükségkép azon kötelessége támadt a' kormánynak: hogy a' mostani ülés folytában más rendszabályt terjeszsen elő, különböző alakban 's feltételek alatt, melyeket a' közbejött körülmények szükségessékké tettek. E' 2dik rendszabályt is az elsőnek sorsa érte. Most lehetetlen előre látnom, mely új rendszabályt javasolhatni majd, hogy a' protestans papság föleggíttessék Irlandban. Nyíltan, még egyszer mondom: hogy a' felelősség a' dolgok ez állapotja végett nem a' minisztereket sújtja, hanem e' ház többségét, mely valamennyi elébe terjesztett törvényjavaslatot félre vetett. (harsogó tetszés a' ministeri oldalon.) Lyndhurst lord, Wellington hg 's még néhány torylord oda nyilatkoztak, hogy ők nem az irlandi papság föleggítésére czélzó, hanem az irlandi egyházat tulajdonától megfosztó rendszabályt vetették félre, mert az volt az elsajátító ezikkely czélja. —

A' felső- 's alsóház közt fenforgó vitának vége. A' két ház nélkül, hogy összeütközés lett volna belőle, megegyezett. Az alsóház a' felsőház utolsó indítványait elfogadta, miután azokat a' volt értekezés után J. Russell lord az alsóházban elfogadásra ajánlotta. Russell t. i. megjelent sept. 7én az alsóházban a' községi törvényjavaslatlaltal hóna alatt, számos tagtól kísérve, hogy a' lordokkal volt értekezéséről, kik képét Devon gróf viselő, tudósítást adjon, 's a' háznak az új indítványok megfontolását javasolja. Elsőben is sajnálkozását jelenté azon, hogy a' lordok az alsóház kiengesztelő példáját nem követték, 's úgy is nagy indulattal elfogadott indítványokhoz nem közelítettek, mi pedig a' közjót nagyon előmozdította volna. Különösen kikelt a' felsőház két utolsó indítványa ellen, melyek elsője a' városok felosztását kerületekre, nem a' koronának, hanem a' megvizsgáló jogászoknak tulajdonítja. A' parlament jogaiba vágás annyival inkább szembeszökő, mert olyan gyűlésből ered, mely mindig igen 's különösen féltette előjogait. (Nagy tetszés.) A' másik indítvány pedig oda mene, hogy a' békebírákat ne a' községtanács, hanem a' korona nevezze ki. — Ezen indítványokra J. Russell lord azt jegyzé meg, hogy a' városok kerületekre felosztása úgy is csak mu-

lékony és ideigleni rendszabály, az iránt tehát előbb utóbb saját törvényt kell hozni; a' békebírók kinevezésére pedig azt ígérék a' miniszterek nevében, hogy míg ők a' kormányon lesznek, mindig megkérdezendik a' község tanácsát. (Hangos tetszés) Azonban mind e' mellett is nem remélhetni, hogy az egész községi törvényjavaslat, mely már most olly különböző az eredetitől, újra vizsgálat alá ne jöjön (Hangos tetszés). Ő megegyez a' törvényjavaslat elfogadásában úgy is, mint az most van, mert mindig nagy javítása lesz az a' régi rendszernek, mellynél fogva a' választott polgárok magok választák a' hibázó tagokat maguk közé; 's legfontosabb azon körülmény, hogy teljesebb törvényjavaslatot biztosít jöendőre. (halljuk! halljuk!) Javasolja tehát a' háznak, fogadja el azt mostani alakjában is, noha azzal maga sincsen megelégedve, sőt elhatározta szilárdul, hogy e' rendszabály végsőnek épen ne tekintessék. (Hangos tetszés.) Egyenesen indítványt tett azután, hogy elfogadtassék a' törvényjavaslat, mi szavazás nélkül megtörtént, úgy hogy a' községi törvényjavaslat már csak a' királyi helybenhagyást várja. — Ugyan ezen estve hozta be Hume ur az orangepáholyok iránti biztosság tudósítását, egyszerismind jelenté, hogy a' jövő ülésen indítványt teend felírásra ő fölségéhez, melyben megkértesék, hogy mindazon személyeket, melyek titkos társaságok tagjai, szolgálatjából elbocsássa. —

Sept. 7én, mielőtt J. Russell lord értekezett volna a' felsőházzal, számos alsóházi taggal tanácskozott az iránt, mit teendő lesz a' kormány a' rendszabályokkal. Előadá, hogy mindennek előtt szükséges a' helyhatóságokat jobb lábra állítani, mit a' törvényjavaslat mostani alakjában is eszközteni fog. De egyszerismind szükségesnek látja, hogy az alsóház a' lordok indítványainak egyenesen ellenmondjon, 's fentartsa magának a' kezdeményt az egész törvényjavaslat hibáji kijavítására. Végül megígérte Russell lord, hogy körleveleket küldend azonnal valamennyi városhoz, melyben felszólítandja azokat, hogy tüstént megválasszák hatóságait, 's ezek azután jeleljék ki azon személyeket, kiket békebírákul akarnak kineveztetni. Valamennyi a' gyűlésben jelenvolt szabadelmű követ megegyezett a' minister előadásában, még Hume is Russell nézete mellett nyilatkozott — A' Globe e' tekintetben azt mondja: „Kétség kívül fájni fognak az országnak e' csonkítások, de a' törvényjavaslatot azokkal is használható eszközvé tehetni a' jónak, 's bizonyosan már a' jövő évben is arra fordíthatni majd, hogy mindent megszerezessünk általa, mit elvesztettünk.“ —

Londonból a' legújabb hírek sept. 6ról mondják, hogy a' községi törvényjavaslat e' nap reggelén a' felsőházban biztosság által megnyerte a'

királyi helybenhagyást, 's ez által országos törvényé lett. — A' Standard azt mondja sep. 8ról: „Ma délután a' külügyi hivatalban nagy kabinettanács tartatott, mellyen, mint halljuk, valamennyi minister jelen volt, 's azon trónbeszédéről tanácskoznak, mellyel ő felsége a' parlamentet be fogja rekeszteni. A' király holnap (9én) jövend Londonba, 's az ünnepélyes bérekesztés 10én fog következni.“ — A' Morning-Chronicle, mint ministeri lap, azt mondja a' tory lapok számos beszédére 's hírelgetésére, hogy a' porta csakugyan adott Ellis urnak fermant, mellynél fogva Trapezuntba utazhassék Pluto gőzhajón 's e' ferman minden legkisebb nehézség nélkül megadatott neki. Mihelyt Pluto Trapezuntba megérkezendik, azonnal visszatérend Konstantinápolyba, 's onnan Durham lordot fogja Odessába vinni. Az 1809iki egyezés a' porta 's britt kormány közt, nem enged meg, hogy angol hadihajó menjen át a' Bosporuson. Az angol érdek megkivánja, hogy ezen egyezés átaljában fenntartassék. Azért is az angol követ Konstantinápolyban nem is kért fermant a' Barham számára, melly Durham lordot Odessába vigye. Barhamnak csak Konstantinápolyig kéreték az engedelem, nem tovább. Ha Oroszországnak gőzhajót szándéka Durham lord számára rendelni, ez ajánlás udvariisan el fog háritatni. —

FRANCZIAORSZÁG.

A' Bon sensbul a' kormány számos példányt, mellyek Saarlonisba valának szánva, lefoglalt a' határszélen; egy más ujságból pedig 150 példányt Thionvilleben koboztak el. A' Messenger is panaszolja, hogy előfizetői a' pyrënaei felszigeten ujsága több száma kimaradásáról panaszkodnak. E' körülményekből valamint az egy korúan bekövetkezett sajtó üldözésekből Spanyolországban is azt következteti a' Messenger, hogy közös összebeszélés történt a' sajtó ellen.

A' Moniteur királyi rendelést közöl, melly biztosságot nevez ki a' játékszíneket tárgyazó határozások, végzéseik 's a' t. fenntartására. — Mint-hogy a' pairkamara az új sajtótörvény szerint majd csaknem folyvást tartó bírósékké változott, 's a' pair urak nem maradnak egész éven át Parisban, tehát a' bírói eljárások a' törvényhozói ülések közt választottságra fognak bízani. Allana e' választottság 36 pairból, 's ahoz olly tagok lennének választandók, kik anélkül is Parisban maradnak. E' választottság tagjai 10,000 frank évdíjkapnának. A' választottság elnökévé a' kamara elnöke tétetnék, 100,000 frank fizetéssel, a' két alelnök egyenkint 60,000 frankot húzna, a' főügyész végre 50,000 frankot. — Nyereséges tisztségek. — A' két irnok 5000 frankkal is beérhetné. — A' Journal des Debats szerint azt határozta a' sta-

tustanács, hogy az esküttek titkos szavazása irásban történjék (tehát nem golyókkal.), Azon esküttek, kik irni nem tudnak, szavazásukat más eskütt által fogják iratni. A' szavazási lapok el fognak égettetni. — A' pairszék nyomozó biztossága meggyőződött már arról, úgy hirdetik legalább a' párisi ujságok, hogy Fieschi a' gyilkosmerényben csak eszköz volt. Azon ember, ki körül forog most az egész dolog Morey, nem Maurey. Nagy világot terjesztett egy tárcza fölfedezése, mellyet Morey rémi árnyékszékbe dobott, de onnan kivételett 's nagy fáradsággal megmagyarázatott. Majd az egész tárcza teli volt irva önnal, 's jegyekkel. Egyszersmind azon summákat is magában foglalá, mellyeket Morey julius 28a előtt kapott. Egyik összeség 21,000 frank volt. Legnevezeteseb jegyzék volt: „Julius hónap Franciaországot ijedésbe hozandja.“ Lassve Nina 's Petitiné nyilvánították, hogy Fieschi gyilkos tervét tudták ugyan, de soha sem tudták, mikép akarja azt teljesíteni. Julius 27én szobájába akartak menni a' Boulevard du Temple-on, de megakadályozá őket, mondván, hogy több pajtásai vannak ott, kikkel dözsöl. —

A' National így ir Nancyból, sept. 2ről: „Látni a' ministerek által a' szószéken nyilván kimondott visszajeszto tanok gyümölcsét. Domgermain községben Toul mellett, négy órányira Nancytól vonakodtak a' lakosok elfogadni azon lelkészt, kit a' hatóság előbbi plebánosuk helyébe küldött hozzájuk. — Katonai végrehajtásig jött a' dolog, mellynek kivitelével Toul alispánja, Cadiot, volt megbízva. A' parasztok, szintűgy gyűlölségtől új lelkészek iránt, mint talán hortól — (vasárnap volt) fölhevülve, a' falu utczáit kocsikkal 's holmikkal elhalmozva szegültek a' katonaság ellen. Ugy tetszik, a' katonaságra kövekkel is dobáltak. Az alispán felolvastatá a' törvényes három felhívást e' szerencsétlen mezei emberek ellen, 's azonnal tüzet adatott rá, mi által hét ember tüstént holtan rogyott le, más tizenhárom veszélyesen megsebesitetett, 's ezek közül később többen meg is haltak. Hetven éves vének is holtak el közöttük. Az ispánság ujsága fölötte dieséri az alispán szilárdságát és okosságát, 's az igazság ellen azt állítja, hogy puska lövések estek a' sereg ellen.“ — A' Meurthe hirlapja hasonlóan közöl részleteket a' domgermaini szerencsétlen esetről, 's minthogy ministeri, hasonlóan folyvást azt hirdeti, hogy löttek a' katonaságra, 's két katona puskáját érte a' golyó.

Toulouseban a' ministeri kijelelt barátjai azt hiresztelték, hogy Carrel ur a' megválasztást Grandaikövetnek nem fogná elfogadni. A' National most e' hírt meghazudtolja, 's kereken kimondja, hogy Carrel ur illy meghívás fontosságát igen

is jól belátja, 's reménylni lehet, hogy annak lélekisméretes pontossággal fog megfelelni. —

Nem rég e' ezimükis munka jelent meg, mint hiszik Németországban: „Adresse au peuple français à l'occasion du cinquième anniversaire des journées du juillet.“ A' National azt szóról szóra lenyomatta lapjaiban, a' többi hírlapok csak kivonatokat közlenek belőle. Az egész munka Lajos Fülöp szerzeményeül van kiadva, mit azonban a' Journal de Paris természetesen 's határozottan tagad. — Solignac general, kit Orleans hg (a' koronörökös) meghittjének tartanak, egy irást iktatott be a' hírlapokba, mellyben az új sajtótörvényeket szerfölött roszejla. Azt mondja benne többek közt: „Egy fiatal herczeg, Franciaország reménye, azonnal fölfogta, hogy szükséges a' mérseklés, melly nézetét a' merény napján több ízben kimondá.“ Végezetül így fejezi ki magát Solignac tábornok: „Azon magas bölcsesség, melly Franciaország sorsát intézi, fel fogja tartani az oktalan tanácsnokokat azon veszélyes uton, mellyre tértek, 's azolly belátó fejdelem előtt nem maradand titokban, hogy népszerűtlen törvények, kiváltszenvedélyes, vagy nemalkalmas férfiak kezeiben, csak romlásba vezethetnek,“ —

SPANYOLORSZÁG.

A' ministertanács részinti változása csakugyan megtörtént. Amarillas helyébe az öreg Castro Toreno hg. lett ideiglenes hadi, Alvares Guerra helyébe la Riva Herrera belügyi, és Alava helyébe Sartorio tengeri ministerré. Quesada új castiliai, Latre arragoniai, Manso valladolídi, Rodil barcelonai, végre Moreda valenciai főhadai parancsnokká nevezetett. — Az új ministerség sem a' közkíváratnak meg nem felel, sem kezességet nem adhat a' jelen körülmények közt olly kíváratos tartósság felől. Az új választás célja nem más, mint a' mérsékelt szabadelmü pártot, mellyhez Castro Toreno tartozik, Biztosítani. Torenónak magános célzata pedig csak oda volt irányozva, hogy Amarillast, kívül a' hatalmat osztani volt kénytelen, nyakáról lerázhasa. Sartorio aligha fogadja-el a' neki ajánlott portefeüllét. Így hát az új ministerség igen sok tekintetben hiányos. Még legjobb a' többi közt Riva Herrera választása, ki a' józan szabadelmü elv őtalmazója, 's Franciaországban töltött évei alatt a' képviselői kormányt komoly és szorgalmas tanulása tárgyaul vette. Jelenleg még Burghosban tartózkodik. — Az új ministertanács két fontos lépéssel kezdé kormányát t. i. több főhadiparancsnok kinevezésével, 's egy nyilvánítással, minél fogva a' tartományi junták zendületi irányzatának ellenállni akaró szándékát jelenti. Köz vélemény, hogy a' kinevezett fő hadi parancsnokok egy része a' jelen helyzetben olly

kevessé irigylendő, csiklandós tisztséget elfogadni semmi kedvét sem érzi. — Saját rossz csillag látszik befolyjni a' kormány' minden cselekedetire, 's naponként ritkítani a' bátor és ügyes férfiakat. Így p. o. Romarate procurador, kit a' királyné tengeri ministerül kiszemelt, 's ki e' helyre igen alkalmas és érdemes lett volna, kineveztetése előtt halt-meg. A' cadixi hadikormányzó, Hore, kinek hadi ministerré kell vala lenni, el nem hagyhatja jelen körülmények közt a' háborgó Cadixot. — Közpanasz keletkezett a' kormány hallgatása ellen, hogy t. i. a' tartományi junták fölírására nem válaszol. A' ministerség, aug. 30iki Gaceta-ba iktatott hivatalos irás által akaró e' panaszt kielégíteni. A' barcelonai, sarragossai 's a' t. junták azon kíváratára, hogy cortes hivassék össze, azt feleli, hogy jelen helyzetben épen olly politikaellenes, mint veszélyes lenne a' cortest összehíni. — Ha a' közönségesen terjengő hír figyelmet érdemel: a' ministerség rendszere nemcsak védőleges ellenállásra fog szorúlni. Ismét számos csapatok vettek parancsot, hogy Madritba jöjenek. Szent Tamás klastroma kaszárnyává változott, 's annak előbbi lakói Atocha klastromba vitettek. Csudálni lehetett azon részvétlen 's érzéketlen durvaságot, mellyel a' szerzetesek holmijét utczára dobálták. — Kevés idő mulva 12000 főnyi őrizet lesz Madritban. — A' fővárosban béke van; a' behörtönzött küldöttség szabadon bocsátott; — a' katonaság ujdun szerkesztése föfoglalatoság; az ostromállapot felfüggesztetett.

A' pyrenői Sentinelle jelenti, hogy Barcelonában némi nemzeti gyűlés tartatott, mellyben arragoniai, valenciai, murciai, valladolídi, 's egyéb lázadó részekből követek részt vettek, — 's melly szabadelmü politikai szerkezettel foglalkozott, és nagyszámu önkénteseket fegyverzett föl. — Ugy látszik, pénzek nem hiányzik. — A' barcelonai Vapor nincs megelégedve a' föllázadt tartományok viseletével; „Husz napja már“ ugymond, hogy a' revolutió kiűtött, 's még eddig majd semmi sincs téve. Ha a' carlositák úgy hatalmokban keríthették volna Catalóniát, mint mi aug. 5ikén, bizonyosan jobban tudták volna használni győzelmöket, 's más erőt fejteni ki. Ugy kell tennünk, mint-ők tettek volna, erőt erő, csalárdságot csalárdság, tört tör, eselt hűtlenség ellen. — A' fölkelt tartományok sorsa e' jelen fordulattól függ, 's azok három ellenségtől félhetnek, u. m. a' belső egyenetlenségtől, a' carlositáktól, 's külső ellenségtől. — Ha az első felüti köztünk zászlóját: úgy kerülhetlen romlásunk; egyesült szívvél szájjal ezt kell kiáltanunk: ébjen a' szabadság és II Izabella! — A' carlositáktól kevésbé félhetünk, mert tudjuk, hol kell

öket fölkeresni 's tönkre tenni. — A' mi a' külföldet illeti, meglehet, hogy Lajos Fülöp elfelejtvén, mikép koronáját egyedül a' népnek köszöni, elszánná magát Christina kormányának 70—80000 főnyi segédet juttatni, de meglehet az is, hogy míg szomszédjánál oltaná a' tüzet, saját háza földig égne. Első tekintetre hihetőnek tetszik, hogy egy szabadelmű 's velünk szövethetzett nemzet, melly a' carlosi párt ellen egyenesen közbejárulni vonakodott, most keverednék ide, ezen nagy és nemes mozdulást elnyomni, melly csak a' szabadság 's II. Izabella ügye előmozdítását irányozza. — Azonban vannak a' politikában gyakori képtelenségek, 's az éjszaki szövetségtől minden rosszat várhatunk. — Egyezés, háboru a' pártkirály ellen, vitéz ellen állás a' külföldnek! — legyenek jelszavaink. E' mellett el ne felejtjük, hogy a' ki egy piasztort lop, felakasztatik, míg ki milliókat ragadoz, gazdag 's hatalmas ur lesz. — Így egy félig végzett lázadás rendbontásnak; egy teljesen bevégezett, új rendnek neveztetik; — ki az elsőben részt vett, annak neve anarchista, gyalázatos rendzavaró; ki a' másodikat kivíni segített, hősi repkényt nyer. — Cataloniak! Arragoniak! Valenciak! töletek függ, hogy Európa rendzavaróknak szidjon, vagy hősekként tiszteljen-e titeket? Öst. Beob.

A' malagai zendülésről következő adatokat közöl egy helybeli irás aug. 26-án: Folyó hónap 23-án a' városi katonaság az őrsereg nagy részével együtt az 1812-ki alkotmányt kiáltotta ki. Igazgatójunta neveztetett ki; a' katonai és policziai parancsnok megtartotta hivatalát, 's a' junta elnökévé választatott. Számos gyanus tisztviselőt letettek. II. Izabella emlékköve az alkotmány emlékkövével cseréltetett föl. Az első ezredtisztetek, kik a' zendülésben részt venni nem akartak, egy gályára zárattak, mellyen, úgy látszik, hogy később a' városból eltávoztak. A' junta hatalmába jutott minden tizedi, egyházi 's a' t. közpénz. — Tegnap estve 500 milicianos, 500 seregbeli katona, és 100 karabélyos ment el Granadába, Lancha vezérlete alatt, hogy azon város fellázzadt lakosait segítse. Ma reggel fölszólítás tételét nyilvánossá, melly által minden 16—50 évű lakos fegyverre kiáltatik. — A' lakosok estve igen jól mulattak, a' város ki volt világítva, 's a' rend semmiált sem zavartatott meg. — Környéki városok követék Malaga példáját 's a' t. — Az igazgatójunta dicséri fölszólításában a' lakosok viselkedését, kik a' szabadság ügyének minden rendtelenség nélkül diadalt szereztek, 's e' jelszavát tüzi ki magának: — ragaszkodás a' szabadsághoz 's ártatlan királynéknak ügyéhez! engedel-

messég a' törvényeknek 's a' jelenleg fenálló tisztviselőknak! tisztelet a' köz és magános jónak! — Valenciái hírek szerint ott folyvást esőad és a' legszebb szellem uralkodik. A' junta folyvást katonai készülétekkel foglalkozik, 's e' célra az eltörlesztett klastronok ezüstjét lefoglalta, 's a' fegyvert nem bíró polgárokra adit vett. — A' cadixi zendülést maga a' helybeli kormányzó Hore vezette. — Badajoz, Xeres de la Frontera, Puerta de Santa Maria, Puerto Real városokban 's egyebütt is minden klastron eltöröltetett. — A' barcelonai Vapor nyelve naponként szabadabb és fenyegetőbb lesz, 's cikkjei zendületi propagandát lehelnek. A' többek közt ezt mondja Spanyolország jelen állapotjáról: „Negyven század néz le reánk“ monda Napoleon Aegyptusban katonáihoz e' pyramisok tetejéről, 's mi? mi azt mondhatjuk: negyven nép szegezi reánk szeméit! — fölszövegünk most a' harcmező, hol Európa nagy politikai érdek iról foly a' harc. Előbb ez Róma és Carthago, Caesar és Pompejus, Evangelium és Koran, Napoleon és Angolország csatateré volt; lenne bár most azon csatater, hol a' tudatlanság és fölvilágultság, a' szabadság és rabszolgaság sorsa elhatározatik“ — Öst. Beob.

Az aug. 4-ki Gaceta de Madrid egy fölszólítást közöl a' királyné részéről, mellyben az kiavilatoztatván, hogy kormánya a' királyi rendeltől (estatato real) egy lépésnyire sem fog eltávozni, egyszersmind jelenti, hogy kemény rendszabályokhoz fog nyúlai a' zendülők példás megbüntetésökre, ha hódolni 's kegyelemért esedezni nem sietnek. Egy ezen fölszólításhoz kapcsolt parancs a' tartományi junták, zendülők fejére szabott büntetés alatti fölmozdítását kívánja. A' juntákban résztvevő tisztviselőknak különösen ajánlj, hogy azokat elhagyják; 's a' junták tagjai, egész magános birtokukkal, felelőség alávetetnek a' törvénytelenül lefoglalt adók miatt. Most már csak az a' kérdés: mint fognak e' fenhangzó rendeltések végre hajtatni? varióban nem gyermekmunka hat vagy hét fölzendült tartományt leültetni, kivált ha megfontolja a' kormány, hogy Catalóniában az egész sorkatonaság a' juntának engedelmeskedik; Valenciában Almodovar gr. Christina által kinevezett fő hadi parancsnok, a' junta feje; Arragoniában az urbanók egész tartomány általános urai; 's hogy azon sereg, melly a' kormány parancsaira figyel, a' carlositák megzabolázására sem elég. A' spanyol ministerség illy tétemények által csak neveli a' bajt. — A' sept. 10-ki National írja: tegnap azt beszélték Párisban, hogy a' királyné, ministereivel 's őrseregével együtt elhagyta Madridot 's Burgosba szaladt. —